

Artone[™]

Solutions de communication

www.artonecs.com

Récepteur  Bluetooth[®]



Guide d'utilisation

Récepteur Bluetooth® Artone

Introduction	3
Instructions avant utilisation	4
Profils Bluetooth®	5
Caractéristiques et identification.....	6
Chargement du récepteur Bluetooth®	7
Fonctionnement	
Marche/Arrêt	11
Couplage/Déconnexion	12
Générer /Répondre/Terminer/Rejeter un appel	14
Réglage du volume	15
Désactiver/activer le microphone.....	16
Réinitialisation du récepteur.....	16
Précautions d'usage	17
Propriété intellectuelle	18
Caractéristiques techniques	19
Statut de la diode LED	20
Tableau des fonctions principales	21
Garantie.....	22

Les utilisateurs d'aides auditives ont des difficultés à communiquer avec leur téléphone portable pour plusieurs raisons, mais la principale réside dans l'existence d'une interférence acoustique créée lorsque le téléphone est placé à proximité de l'aide auditive.

Le Récepteur Bluetooth® Artone permet d'éviter les interférences du téléphone portable en laissant celui-ci à une distance « de sécurité » de l'aide auditive.

Lors d'un appel, un signal est envoyé, sans fil, du téléphone au récepteur, qui le traite, l'améliore et l'amplifie, puis l'envoie à l'utilisateur. L'aide auditive traite alors le signal à son tour et l'adapte au niveau spécifique de l'utilisateur.

Entrée/sortie : Le signal est reçu par le microphone du récepteur, traité et amélioré en éliminant les bruits de fond inutiles, puis amplifié et envoyé au téléphone de l'utilisateur.

Ce processus permet aux deux interlocuteurs d'entendre la conversation et de se comprendre sans difficulté.

L'ensemble du processus est totalement sans fil et ne nécessite aucune manipulation.

Instructions avant utilisation

Vous devez au préalable effectuer quelques étapes simples qui vous permettront une communication confortable et facile avec votre récepteur Bluetooth®, vous devez d'abord le charger.

La première mise en charge prend environ 3 heures.

La deuxième étape consiste à coupler votre récepteur Bluetooth® à votre téléphone portable compatible Bluetooth®. Gardez le guide d'utilisation de votre téléphone à disposition pour consulter les instructions concernant l'ajout/la recherche de nouveau dispositif.

La troisième et dernière étape consiste à connaître les fonctions et l'utilisation des boutons de votre récepteur Bluetooth®.

Remarques

Pour utiliser votre récepteur, vérifiez que votre aide auditive soit réglée sur la fonction T-coil. "T" ou "MT" et consultez le guide d'utilisation de l'aide auditive. Votre téléphone portable doit impérativement être doté de la technologie sans fil Bluetooth®. Après avoir effectué le couplage, vous pouvez utiliser votre récepteur en le plaçant autour de votre cou.

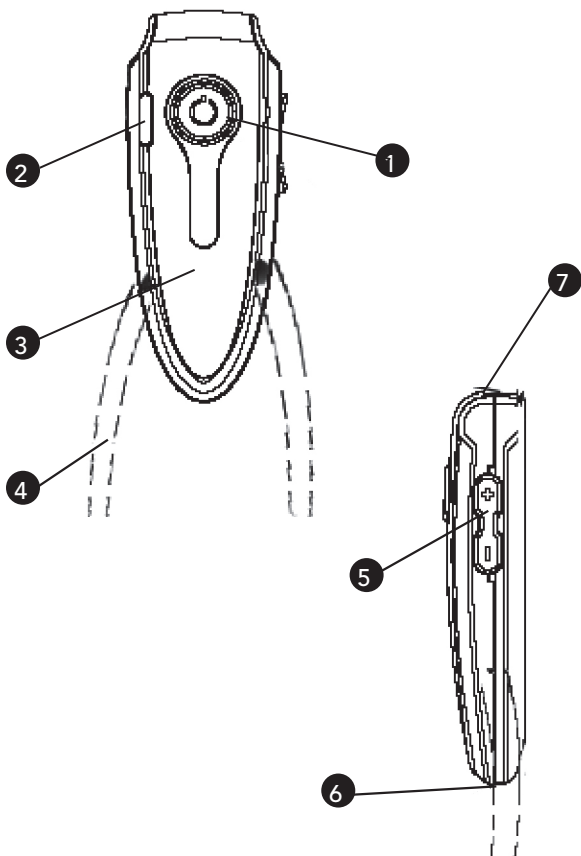
Les appareils électroniques compatibles Bluetooth® sont conçus pour fonctionner avec un des profils standards prévus pour la communication sans fil. Deux d'entre eux sont communément utilisés pour les téléphones portables.

La version actuelle du récepteur prend en charge les profils suivants :

- 2.0 + EDR «mains-libres»
- Ecouteurs avec technologie Bluetooth® Version 1.0 et 1.2.

Remarques

Lors de l'utilisation du récepteur, l'utilisateur ne doit pas entendre sa voix. Si vous avez besoin d'entendre votre voix, commutez l'aide auditive en mode "MT".



1. Interrupteur Multifonctions MFB : Mise en marche et Arrêt ; Couplage au téléphone portable ; Répondre, Générer, Rejeter ou Terminer ou un appel
2. Diode lumineuse LED
3. Coque
4. Cordon boucle d'induction
5. Bouton de réglage du volume (+) et (-)
6. Microphone
7. Prise d'alimentation

Chargement du récepteur Bluetooth®

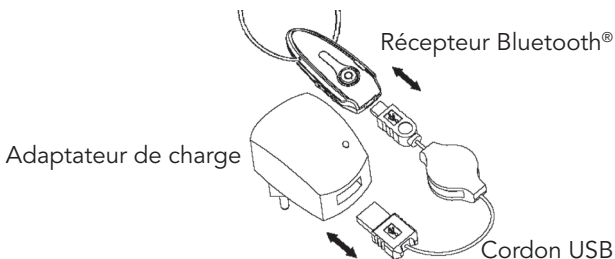
Le temps de chargement normal est d'environ 3 heures.
L'autonomie maximale en mode veille est de 380 heures après chargement complet.

Pour charger le récepteur Bluetooth® :

ETAPE 1 : Connectez le cordon USB à l'adaptateur de charge puis au récepteur. Puis branchez-le à la prise du secteur électrique.

ETAPE 2 : La diode LED s'allume en rouge pendant la durée du chargement.

ETAPE 3 : La diode LED rouge s'éteint lorsque la charge est complète.



Temps d'utilisation et de chargement

Veille	Communication	Chargement	Indicateur LED
380 heures	15 heures max.	3 heures	Rouge

Déchargement

Lorsque le récepteur est déchargé celui-ci émet un signal sonore et la diode LED clignote en rouge toutes les 2 secondes. Rechargez le récepteur dès que vous entendez ce signal.

Remarque : si vous démarrez le chargement lorsque le récepteur est allumé, celui-ci s'éteint automatiquement.

Le récepteur BT peut être rallumé et être utilisé en cours de chargement.

ATTENTION

- Utilisez uniquement des piles et des chargeurs approuvés par le fabricant.
- L'utilisation de tout autre type de pile ou de chargeur peut être dangereuse et ne rentrera pas dans le cadre de la garantie.

Le produit dispose d'une pile interne rechargeable non-amovible, n'essayez pas de la retirer, cela risquerait d'endommager la pile et le récepteur.

Pour vous assurer que la pile soit complètement chargée, laissez le récepteur Bluetooth® en charge pendant 30 minutes après que la diode LED s'est éteinte.

Chargement du récepteur Bluetooth®

L'indicateur de la diode LED rouge peut ne pas s'allumer lors de la mise en charge si le récepteur n'a pas été utilisé pendant une période prolongée.

L'autonomie en mode conversation et en mode veille varie suivant les environnements et du téléphone portable (ou d'autres émetteurs Bluetooth®).

Ne tirez pas sur le cordon USB pour le débrancher, retirez-le d'abord de la prise secteur car cela risque de l'endommager.

Marche/Arrêt

Mise en marche

Pressez et maintenez l'interrupteur Multifonctions (MFB) pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le récepteur émette un signal sonore et que la diode LED clignote en bleu.

La première utilisation lancera le processus de couplage automatiquement.

La diode LED clignote en bleu 1 fois toutes les 2 à 5 secondes après avoir été allumée (avant le couplage).

Arrêt

Pressez et maintenez l'interrupteur MFB pendant 5 secondes jusqu'à ce que le récepteur émette un signal sonore et que la diode LED clignote 4 fois en rouge pour indiquer l'arrêt.

Couplage du récepteur avec votre téléphone portable

Votre téléphone portable doit être doté de la technologie Bluetooth® pour être connecté au récepteur. Placez le récepteur et votre téléphone portable à moins d'un mètre de distance l'un de l'autre.

ETAPE 1 : Pressez l'interrupteur jusqu'à ce que la diode LED clignote en bleu/rouge. Cela lance automatiquement le processus de couplage. Si le récepteur est couplé à un autre dispositif, vous devez «couper» sa connexion. Il est alors prêt à être couplé.

ETAPE 2 : Effectuez une recherche de dispositif à partir du téléphone. Consultez le guide d'utilisation du téléphone pour connaître les instructions de recherche. Lorsque la recherche est terminée, le téléphone affiche : «**Dispositif détecté**».

ETAPE 3 : Sélectionnez «ARTONE» dans la liste des dispositifs détectés et confirmez en suivant la procédure liée à celui-ci.

ETAPE 4 : Lorsque le téléphone requiert un code pour enregistrer le périphérique, entrez le code «0000». L'identifiant du dispositif est désormais conservé dans la mémoire du téléphone.

Le couplage a été effectué avec succès lorsque l'indicateur de la diode LED clignote rapidement en bleu.

Le couplage ne se fait qu'une fois, le récepteur Artone est maintenant stocké dans la mémoire de votre téléphone et apparaîtra dans la liste des dispositifs Bluetooth® couplés au téléphone.

ATTENTION

Si la liaison se déconnecte en raison d'une anomalie (par exemple, si vous êtes hors de portée ou si le téléphone est éteint), le récepteur tentera de rétablir la liaison. Si le téléphone se déconnecte pendant plus de 20 minutes, le récepteur s'éteindra automatiquement.

Pour rétablir la liaison, il vous suffira de mettre en marche le récepteur Bluetooth® en pressant une fois l'interrupteur MFB.

Déconnexion du récepteur

Pour déconnecter le récepteur de votre téléphone (par exemple, pour connecter un autre dispositif Bluetooth®), déconnectez le récepteur à partir du menu Bluetooth® du téléphone ou éteignez-le. Il n'est pas nécessaire d'effacer le récepteur dans le menu du téléphone pour le déconnecter.

Générer un appel

Si votre téléphone possède la fonction **bis**, pressez la touche + du bouton de volume du récepteur pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le téléphone émette un signal sonore, puis relâchez la touche +.

Si votre téléphone possède la fonction **commande vocale**, pressez la touche - (ou pressez brièvement sur l'interrupteur MFB du récepteur) jusqu'à ce que le téléphone émette un signal sonore, puis relâchez la touche - et suivez les instructions du guide d'utilisation du téléphone.

Répondre à un appel

Lorsqu'un appel arrive sur votre téléphone portable, pressez l'interrupteur MFB pour prendre l'appel (si votre téléphone est réglé sur réponse automatique, le récepteur répondra à l'appel au bout d'une sonnerie).

Rejeter un appel

Maintenez l'interrupteur MFB enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore, puis relâchez l'interrupteur pour rejeter l'appel.

Terminer un appel

Pressez l'interrupteur MFB pour mettre fin à l'appel.

Réglage du volume

Par défaut, le récepteur est réglé au minimum.

Pour modifier le volume, pressez la touche + ou - du bouton de volume.

Une pression brève ajuste le volume au niveau inférieur (-) ou supérieur (+) jusqu'à ce que vous atteignez le niveau d'intensité souhaité. En maintenant la touche + ou - enfoncée, le volume sera modifié en continu.

15 niveaux sonores sont disponibles et chacun d'eux est confirmé par un signal sonore et un clignotement bleu et rouge de la diode LED.

Lorsque le niveau maximum est atteint, le récepteur le confirme par deux signaux sonores.

Pour obtenir de meilleures performances en matière de volume sonore, veuillez régler votre téléphone portable au niveau maximum. Consultez le guide d'utilisation de votre téléphone. Vous pouvez également ajuster le volume avec les commandes de votre aide auditive.

Désactiver/activer le microphone

Pressez simultanément sur l'interrupteur MFB et la touche (-) du bouton de volume jusqu'à ce que le récepteur émette un signal sonore. Pour réactiver le microphone, répétez l'opération.

Réinitialisation du récepteur Bluetooth®

Le récepteur doit être réinitialisé dans les cas suivants :

- Le récepteur ne fonctionne pas après avoir été complètement chargé.
- Le logiciel du récepteur doit être réinitialisé.

Pour réinitialiser le récepteur, chargez-le pendant quelques secondes.

- N'utilisez pas de solvants nettoyants abrasifs pour nettoyer votre récepteur. Protégez votre récepteur de l'eau ou de l'humidité, des sources de chaleur et de la lumière directe.
- N'utilisez pas votre récepteur si vous portez un pacemaker ou tout autre dispositif sensible aux champs magnétiques/inductifs.
- N'utilisez pas votre récepteur à proximité de machines ou meubles etc... qui risqueraient d'accrocher le cordon boucle induction, car vous pourriez vous blesser.
- Quand vous n'utilisez pas votre récepteur pendant un long moment, rangez-le dans un endroit sec.
- Ne laissez pas votre récepteur à la portée des enfants, des handicapés mentaux ou des animaux domestiques.
- N'essayez pas d'ouvrir votre récepteur. Cela pourrait endommager le circuit électronique et les dommages causés dûs à votre négligence entraîneront l'annulation de la garantie.
- Certains composants du récepteur peuvent être magnétiques. Ne le placez pas à proximité d'une carte bancaire ou d'un support de stockage car toutes les informations stockées peuvent être effacées.
- Soyez extrêmement prudent au volant, respectez la réglementation concernant l'utilisation d'un téléphone portable en voiture.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth® SIG inc.

Artone™

Artone Communication Solutions™

La conception et le savoir-faire utilisés pour le Récepteur Bluetooth® Artone sont la propriété intellectuelle de Artone Communication Solutions et ne peuvent être utilisés par une autre entité sans l'accord écrit de la direction d'Artone Communication Solutions.

www.artonecs.com

Si le texte de ce guide vous paraît trop petit, vous pouvez le consulter ou télécharger la version électronique avec l'option agrandissement (en fonction du logiciel utilisé) sur notre site internet www.artonecs.com.

Caractéristiques techniques

Fabricant	Artone Communication Solutions
Puce principale	BlueCore7 - Audio ROM
Version Bluetooth®	Version 2.0 + EDR
Fréquences	2.4 GHz ~ 2.4835 GHz ISM Band
Puissance d'entrée	45 mW
Puissance de sortie	0 dBm
Débit de transfert des données	2 Mbps ~ 3 Mbps
Code du récepteur	0000
Champ de portée	jusqu'à 10 mètres
Courant d'alimentation	5 mA ~ 20 mA
Pile	Li-polymère rechargeable de 3,6 V
Tension	CD 5,0 V ~ 6,5 V
Température de fonctionnement	- 10° C ~ + 45° C
Dimensions (mm)	Long. 58 X Lar. 23 X Haut. 12
Poids	12 grammes
Durée de chargement	3 heures 15 minutes
Autonomie en communication	Jusqu'à 15 heures
Autonomie en veille	380 heures

Statut de la diode LED

Couleur de la diode LED	Clignotement	Fonction
Bleu	4 fois en continu et 2 fois	Mise en marche
	1 fois toutes les 2 secondes	Veille avant le couplage
	1 fois toutes les 10 secondes	Veille après le couplage réussi
	4 fois toutes les 8 secondes	Transfert de données ou appel en cours
Rouge	4 fois rapidement	Arrêt
	Diode LED reste allumée	En charge
	Clignotement	Niveau de pile faible
Rouge et bleu	En alternance rapidement	Couplage (durée environ 3 minutes)
	Diode LED éteinte	Chargement terminé ou récepteur déchargé

Les intervalles de temps et l'indication de la diode LED peuvent légèrement varier en fonction de l'état de la pile.

Fonction	Procédure	Statut de la diode LED
Mise en marche	Maintenez l'interrupteur pendant 2 à 4 secondes	Clignote en bleu 4 fois et en rouge 2 fois, signal sonore émis
Arrêt	Maintenez l'interrupteur pendant 5 secondes	Clignote en rouge 4 fois, signal sonore émis
Couplage	Maintenez l'interrupteur pendant 2 à 4 secondes à la première utilisation	Clignote en rouge et bleu alternativement
Prendre un appel	Pressez l'interrupteur	Communication après émission d'un signal sonore. Clignote 1 fois en rouge et en bleu

Les intervalles de temps et l'indication de la diode LED peuvent légèrement varier en fonction de l'état de la pile.

Garantie Artone

Artone, tel que défini ci-dessous, garantit ce produit contre les défauts de matériaux et les malfaçons dans des conditions normales d'utilisation pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat au détail par l'acheteur, utilisateur final initial (Période de garantie). Si ce produit présente un défaut et qu'une réclamation valide est reçue dans la période de la garantie, Artone, après examen, échangera le produit contre un nouveau ou réparera celui-ci si c'est possible.

La garantie ne couvre pas les mauvaises utilisations, les dommages délibérés, l'utilisation négligente et tout dommage causé en dehors d'une utilisation «normale» du produit. Toute réclamation devra être accompagnée de la facture d'achat et du présent document portant le cachet du fabricant.

Limites de la garantie

La garantie limitée d'Artone stipule que, en vertu des limites suivantes, chaque produit ne devra présenter aucun défaut de matériel ou malfaçon et sera conforme aux spécifications d'Artone pour ce produit spécifique.

Recours

Votre possibilité de recours exclusif pour tout produit défectueux est limité à la réparation ou au remplacement du produit défectueux.

Artone peut choisir quel recours ou combinaisons de recours apporter, à sa seule discrétion. Artone disposera d'une durée raisonnable après avoir déterminé qu'un produit est défectueux, pour réparer ou échanger ledit produit défectueux. Le produit échangé par Artone, dans le cadre de sa garantie limitée, sera fabriqué à partir de pièces neuves et/ou d'occasion en état de marche.

La garantie d'Artone s'applique aux produits réparés ou échangés pendant la durée restante de la période de garantie originale en vigueur.

Limite des dommages

L'entière responsabilité d'Artone pour tout produit défectueux ne pourra en aucun cas dépasser le prix d'achat du produit défectueux. Cette limite s'applique même si Artone n'est pas en mesure de réparer ou d'échanger tout produit défectueux et si votre recours exclusif n'atteint pas son objectif principal.

Absence de dommages indirects ou autres dommages

Sans l'obtention de toute autre clause du présent contrat ou autre, WD ne pourra être tenu responsable des produits sous couvert de tout contrat quelconque en termes de négligence, de responsabilité absolue ou autre théorie juridique ou équitable :

1. Pour toute somme dépassant le prix d'achat du produit défectueux.
2. Pour tout dommage général, indirect, punitif, accessoire ou spécial.

Cela comprend le manque à gagner, l'installation de produits de remplacement, et toute inspection, test, tout défaut ou réparation ou échange de produits dûs à un produit défectueux. Il n'existe pas d'extension de garantie au-delà de la garantie limitée d'Artone.

Artone se dégage de toute autre garantie, expresse ou implicite, concernant les produits, y compris toute garantie implicite de qualité marchande, d'adéquation à un objet particulier ou de non-contrefaçon.

Fabriqué en Israël

